

MITTEILUNGEN DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS

Mitteilung des Vizepräsidenten Generaldirektion 5 des Europäischen Patentamts vom 5. Juli 1990 über den Schriftverkehr mit der Rechtsabteilung

1. Die Rechtsabteilung*) entscheidet zentral für das gesamte Amt über die Eintragung und Löschung von bestimmten Angaben in den Vertreterregistern und dem Patentregister (ABI. EPA 1989, 177). Im Bereich **Patentregister** geht es im wesentlichen um folgende Vorgänge:

a) Verfahren bei mangelnder Berechtigung des Anmelders oder Patentinhabers (Artikel 61 (1) a) und 99 (5) sowie Regeln 13, 14 und 16 EPÜ).

b) Unterbrechung des Verfahrens bei Tod, Geschäftsunfähigkeit oder Konkurs und Wiederaufnahme des Verfahrens (Regel 90 EPÜ).

c) Eintragungen und Löschungen von Lizenzen und anderen Rechten (Artikel 71, 73 und 74 sowie Regeln 21 und 22 EPÜ).

2. Ab 01.09.1990 bearbeitet die Rechtsabteilung ihre Vorgänge im Bereich Patentregister unter **eigener Akte** und **eigenem Aktenzeichen**. Das Aktenzeichen der Rechtsabteilung besteht aus dem Wort "LEGAL", der betreffenden Vorschrift des EPÜ (z. B. R 90), einer fortlaufenden Nummer (z. B. 2) und der Jahreszahl (z. B. 89), lautet also im Beispielsfall **LEGAL R 90-2/89**.

Die Beteiligten werden gebeten, Anträge und Mitteilungen, die die unter 1 a) - c) genannten Verfahren betreffen, **direkt an die Rechtsabteilung in München** zu richten und den weiteren Schriftverkehr unter dem LEGAL-Aktenzeichen (und nicht unter dem Aktenzeichen der Anmeldung oder des Patents) nur mit der Rechtsabteilung zu führen. Die Bearbeitung wird dadurch wesentlich erleichtert und beschleunigt.

3. Die GD 1- und GD 2-Akten der betroffenen Anmeldungen und Patente werden über den Stand des bei der Rechtsabteilung anhängigen Verfahrens auf dem laufenden gehalten.

*) Die Aufgaben der Rechtsabteilung werden von der Direktion 5.1.1 "Vertreterfragen und Patentregister" in München wahrgenommen.

INFORMATION FROM THE EUROPEAN PATENT OFFICE

Notice of the Vice-President, Directorate-General 5 of the European Patent Office dated 5 July 1990 concerning correspondence with the Legal Division

1. The Legal Division*) takes all EPO decisions concerning the entry and deletion of certain data in the Registers of Representatives and the Register of Patents (OJ EPO 1989, 177). For the **Register of Patents** this involves:

(a) Procedure where the applicant or proprietor is not entitled (Articles 61(1) (a) and 99 (5), Rules 13, 14 and 16 EPC).

(b) Interruption of proceedings in the event of death, legal incapacity or bankruptcy, and resumption of proceedings (Rule 90 EPC).

(c) Registration and cancellation of licences and other rights (Articles 71, 73 and 74, Rules 21 and 22 EPC).

2. From 1 September 1990 the Legal Division will have its **own dossiers** and **file numbers** for its Register of Patents work. These file numbers will be composed of the word "LEGAL", the relevant EPC provision (e.g. R 90), a serial number (e.g. 2) and the year (e.g. 89), i.e. in this example: **LEGAL R 90-2/89**.

Parties are asked to address requests and communications relating to procedures under point 1 (a) to (c) above **direct to the Legal Division in Munich**, and to conduct with it all ensuing correspondence as well, quoting the LEGAL file number rather than the application or patent number. This will greatly simplify and speed up matters.

3. The DG 1 and DG 2 dossiers affected will be updated as proceedings before the Legal Division unfold.

*) The Legal Division's duties are performed by Directorate 5.1.1 (Representation and Register of Patents) in Munich.

COMMUNICATIONS DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

Communiqué du Vice- Président chargé de la direction générale 5 de l'Office européen des brevets, en date du 5 juillet 1990, relatif à la correspondance avec la division juridique

1. Toute décision relative à l'inscription ou à la radiation de certaines mentions sur les Registres des représentants et sur le Registre des brevets relève, au niveau central de l'Office, de la compétence de la division juridique*) (JO OEB 1989, 177). S'agissant du **Registre des brevets**, sont essentiellement concernées les procédures suivantes :

a) Procédures prévues lorsque le demandeur ou le titulaire du brevet n'est pas une personne habilitée (articles 61(1) a) et 99 (5) ainsi que règles 13, 14 et 16 CBE).

b) Interruption de la procédure en cas de décès, d'incapacité ou de faillite et reprise de la procédure (règle 90 CBE).

c) Inscriptions et radiations de licences et d'autres droits (articles 71, 73 et 74 ainsi que règles 21 et 22 CBE).

2. A compter du 1^{er} septembre 1990, la division juridique ouvrira un **dossier particulier** auquel elle attribuera son **propre numéro** pour chaque affaire concernant le Registre des brevets. Le numéro de dossier attribué par la division juridique se compose du mot "LEGAL", de la référence à la disposition pertinente de la CBE (par ex. R 90), d'un numéro d'ordre (par ex. 2) et du chiffre de l'année (par ex. 89); le numéro de dossier se lirait dans ce cas : **LEGAL R 90-2/89**.

Les parties sont invitées à adresser **directement à la division juridique à Munich** toute requête ou communication susceptible de déclencher les procédures visées aux points 1 a), b) et c) et à faire parvenir ensuite toute correspondance y afférente uniquement à la division juridique, sous le numéro de dossier commençant par "LEGAL" attribué par celle-ci (et non pas sous le numéro de dépôt de la demande ou le numéro du brevet). Le traitement des affaires s'en trouvera grandement facilité et accéléré.

3. L'état de la procédure devant la division juridique sera indiqué dans les dossiers de la DG 1 et de la DG 2 relatifs aux demandes et brevets concernés.

*) C'est la direction 5.1.1 "Représentation et Registre des brevets" qui est chargée à l'Office à Munich des tâches de la division juridique.

Anträge auf Eintragung eines Rechtsübergangs oder einer Namensänderung sowie auf Berichtigung einer Erfindernennung sind weiterhin an die GD 1 oder GD 2 zu richten.

Requests for registration of transfers of rights or changes of name, or for correction of designation of inventor, should continue to be addressed to DG 1 or DG 2.

Toute requête en inscription d'un transfert de droit ou d'un changement de nom et toute requête en rectification de la désignation de l'inventeur sont à adresser, comme par le passé, à la DG 1 ou à la DG 2.

Anerkennung von mikrobiologischen Sachverständigen für die Zwecke von Regel 28 (5) b) EPÜ

1. Mit Beschluß vom 6. Juni 1990 hat der Präsident des Europäischen Patentamts Herrn Claus Christiansen (DK) als Sachverständigen auf dem Gebiet der Mikrobiologie nach Regel 28 (5) b) EPÜ anerkannt¹⁾. Alle wesentlichen Einzelheiten über die Person und den Tätigkeitsbereich von Herrn Christiansen werden nachstehend veröffentlicht.

2. Person und Tätigkeitsbereich des anerkannten Sachverständigen

2.1 Name und Anschrift

Claus Christiansen
GENETIC ENGINEERING GROUP
Lundtoftevej 100
Bldg. 227
DK - 2800 Lyngby

2.2 Arten von Mikroorganismen, über die der Sachverständige Gutachten erstattet

Genetechnisch gewonnene Mikroorganismen, insbesondere Bakterien, Plasmide und Phagen.

2.3 Spezielle Arten von Untersuchungen, die der Sachverständige durchzuführen bereit ist

Analysen des genetischen Aufbaus und der genetischen Bausteine einschließlich der Physiologie und Verhaltensweise unter Fermentationsbedingungen.

2.4 Spezielle Arten von Untersuchungen, die der Sachverständige durchzuführen nicht bereit ist

Rein chemische Untersuchungen sowie Pathogenitätsanalysen.

Recognition of microbiology experts for the purposes of Rule 28(5)(b) EPC

1. By decision of 6 June 1990 the President of the European Patent Office has recognised Mr Claus Christiansen (DK) under Rule 28(5) (b) EPC as an expert in the field of microbiology¹⁾. Mr Christiansen's personal and professional particulars are given below.

2. Personal data and field of activity of the recognised expert

2.1 Name and address

Claus Christiansen
GENETIC ENGINEERING GROUP
Lundtoftevej 100
Bldg. 227
DK - 2800 Lyngby

2.2 Kinds of micro-organisms on which he will deliver expert opinions

Genetically-engineered micro-organisms, especially bacteria, plasmids and phages.

2.3 Particular analyses, experiments or tests which he is prepared to carry out

Analyses of genetic construction and constituents, including physiology and behaviour under fermentation conditions.

2.4 Particular analyses, experiments or tests which he is not prepared to carry out

Purely chemical tests, analyses of pathogenicity.

Reconnaissance d'experts en microbiologie aux fins de la règle 28(5) b) CBE

1. Par décision du 6 juin 1990, le Président de l'Office européen des brevets a agréé M. Claus Christiansen (DK) comme expert dans le domaine de la microbiologie, conformément à la Règle 28(5) b) CBE¹⁾. Les informations concernant les données personnelles et le champ d'activité de M. Christiansen sont publiées ci-après.

2. Données personnelles et champ d'activité de l'expert agréé

2.1 Nom et adresse

Claus Christiansen
GENETIC ENGINEERING GROUP
Lundtoftevej 100
Bldg. 227
DK - 2800 Lyngby

2.2 Types de micro-organismes sur lesquels l'expert effectue des expertises

Micro-organismes obtenus par les techniques du génie génétique, notamment les bactéries, les plasmides et les phages.

2.3 Examens de nature particulière que l'expert est disposé à exécuter

Analyses de la construction et des constituants génétiques, y compris la physiologie et le comportement dans des conditions de fermentation.

2.4 Examens de nature particulière que l'expert n'est pas disposé à exécuter

Tests purement chimiques, analyses de la pathogénicité.

¹⁾ Vgl. die Allgemeinen Bedingungen des Präsidenten des EPA für die Anerkennung von Sachverständigen, das Verzeichnis der für die Zwecke von Regel 28 EPÜ anerkannten Sachverständigen, ABl. EPA 1981, 359, sowie die Änderungen, die an diesem Verzeichnis vorgenommen und in ABl. EPA 1985, 373 sowie 1986, 107 veröffentlicht wurden. Weitere Informationen siehe auch ABl. EPA 1986, 269, Abschnitt III C.

¹⁾ See the General Conditions set by the President of the EPO for the recognition of experts, and the list of experts recognised for the purposes of Rule 28 EPC, OJ EPO 1981, 359, and as amended in OJ EPO 1985, 373, and 1986, 107. For further details, see also OJ EPO 1986, 269, Section III C.

¹⁾ Cf. les Conditions générales fixées par le Président de l'OEB aux fins de la reconnaissance de la qualité d'expert agréé, la liste des experts agréés aux fins de la règle 28 CBE, JO OEB 1981, 359, ainsi que les modifications apportées à cette liste publiées au JO OEB 1985, 373 et 1986, 107. Pour des informations complémentaires, cf. également JO OEB 1986, 269, point III C.